

BUZO PROTECCIÓN



MODELO A

Este producto ha sido fabricado siguiendo las exigencias de REGLAMENTO (UE) 2016/425 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 9 de marzo de 2016, para su uso, según la norma UNE-EN ISO 13688:2013: Ropa de protección. (Requisitos generales).

Composición: 50% Poliéster 50% Poliuretano

RECOMENDACIONES DE USO

Esta indicado para usos industriales y comerciales que esté sometido a:

- Suciedad.
- Lesiones mecánicas superficiales.
- Contacto con materiales de limpieza de acción débil o contacto prolongado con agua.
- Condiciones atmosféricas que de naturaleza normal.
- Contacto con superficies calientes que no excedan de 50°C.

RECOMENDACIONES CONTRA EL MAL USO

- Esta prenda no protege cabeza, manos o pies.
- No usarse ante otros riesgos que a los anteriormente descritos.
- En caso de haber otros riesgos encontrarse con la necesidad de incorporar otros equi-pos de protección o sustitución por protección colectiva.
- La utilización del epi no excluye la evaluación del riesgo.
- La suciedad, restos pegados o disminución de superficie o rotura perjudica las presta-ciones del equipo.
- El equipo no acepta recambios ni parches para zonas dañadas.

INSTRUCCIONES PARA LA REUTILIZACIÓN



NO LEJIA



NO PLANCHADO



NO LIMPIAR EN SECO



LAVADO HASTA 80°, RECOMENDADO 60° SECADO EN



MÁQUINA MÁXIMO 70°

RECOMENDADO VOLTEAR LA PRENDA ANTES DE LAVAR

SELLO CATEGORIA



**Estudios
Durero**

Modelo **Buzo**

Talla única



CAT. 1



LOTE: 0520

MADE IN SPAIN



Máximo 10 lavados

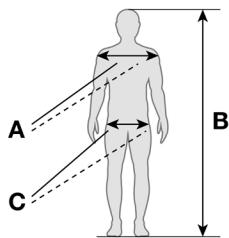
La prenda se puede lavar industrialmente



**Estudios
Durero**

INSTRUCCIONES E INFORMACION DEL FABRICANTE

El EPI debe ser llevado por el usuario correctamente cerrado y ajustado para una protec-ción óptima. Se recomienda complementar con otros EPIs tales como guantes y gorro. El presente equipo dispone de DECLARACION UE a disposición del usuario en la direc-ción: www.estudiosdurero.com



A: ANCHO HOMBRO USUARIO	30 - 60 cm.
B: ALTURA USUARIO	150 - 190 cm.
C: ANCHO CADERA USUARIO	30 - 60 cm.

Tipo de embalaje: Bolsa de plástico.

Almacenaje: Guardar la prenda evitando su innecesaria exposición solar y en lugares secos, protegidos de cualquier agente agresivo.

Caducidad: Se recomiendan 5 años. El EPI debe ser sustituido en caso de deterioro del mismo

Advertencia: El fabricante no se responsabiliza de las prendas en las que la etiqueta de cuida-dos ha sido ignorada, deteriorada o eliminada

RECOMENDACIONES DE LAVADO

- Prohibido usar lejía.
- Prohibido limpiar en seco.
- Secado en máquina a temperatura máxima de 70°C.
- Lavado a temperatura máxima de 80°C.
- No admite planchado.
- Respetando los lavados a la temperatura máxima recomendada, la respuesta de estos tejidos es mayor del número de lavados máximos indicados.
- En caso de no respetar las recomendaciones de lavado, no planchado o secado la prenda puede sufrir deterioro.

FICHA TÉCNICA

REFERENCIA: CP 6143/A

DESCRIPCIÓN: NO TEJIDO DE POLIESTER RECUBIERTO CON POLIURETANO

El material cumple con los requisitos mínimos para batas quirúrgicas desechables, de acuerdo con la hoja técnica CITEVE 26/3/2020 (EN 13795-1), informe de prueba nº 3525/2020.

COMPOSICIÓN: 50 % POLIURETANO
50 % POLIESTER

ANCHURA: 150 cm

CARACTERÍSTICA	ESPECIFICACIÓN	METODO
ESPESOR (mm)	0,34	
PESO TOTAL (g/m ²)	90 ± 10	EN ISO 2286-2
PESO DEL SOPORTE (g/m ²)	40 ± 5	EN ISO 2286-2
CARGA DE RUPTURA (N/50mm)	L.: 120 T.: 100	EN ISO 1421
ALARGAMIENTO A LA ROTURA (%)	L.: 30 T.: 50	EN ISO 1421
RESISTENCIA AL DESGARRO (N)	L.: 20 T.: 20	EN ISO 4674-1A
ADHERENCIA DE LAS CAPAS (N/50mm)	IDF*	EN ISO 2411
RESISTENCIA a la PENETRACIÓN de ÁGUA (cmH ₂ O)	Antes de lavado: ≥ 200	EN 20811

L – Longitudinal T – Transversal

NOTA: Esta hoja técnica presenta informaciones sobre nuestro producto sin obligación jurídica y se basa en valores medios de la producción actual. Estos valores son indicativos y no pueden ser considerados como mínimos a cumplir. El cliente es totalmente responsable por la determinación de la adecuación del producto elegido al uso previsto. Endutex se reserva el derecho de realizar modificaciones a la presente hoja de características técnicas sin aviso previo. Para cualquier información adicional, les rogamos que se pongan en contacto con nuestros servicios técnicos.

Fecha	Revisión	DIRECCIÓN DE CALIDAD	DIRECCIÓN TECNICA
2020.04.16	3		

Entrada [EN] Request Nr.: 3536/2020 Data de Recepção das Amostras [EN] Date of Reception:
2020/04/02

Observações [EN] Observations

Grupos de Ensaíos [EN] Groups of tests

Batas cirúrgicas descartável-Ficha técnica CITEVE 26/3/2020 [EN] Disposable surgical gowns - CITEVE
Technical Sheet 26/3/2020

N. Amostras - V/Referência [EN] Samples reference - Your reference

5658/2020 - Amostra 32 CP 6143/A

Ensaíos Requeridos [EN] Tests required

Projeto COVID-19 [EN] COVID-19 Project

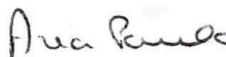
Conformidade com as especificações [EN] Conformity with applicable technical specifications

A amostra cumpre os requisitos mínimos. [EN] The sample meets the minimum requirements

- Os ensaios foram realizados entre a data 2020/04/02 e 2020/04/03. [EN] The tests were performed between the following dates: 2020/04/02 and 2020/04/03
- Este relatório substitui o relatório Nº 3525/2020 - 1 de 2020/04/03. [EN] This report replaces report No. 3525/2020 - 1 of 2020/04/03

V.N.FAMALICÃO, 04 de Abril de 2020

COORDENADOR
DO LABORATÓRIO



(Engª Ana Paula Fonte)

NOTAS:

- Os resultados deste relatório foram obtidos segundo os procedimentos descritos no manual da Qualidade do CITEVE e referem-se apenas às amostras submetidas a ensaios, acima referenciadas.
- O relatório de ensaios não pode ser parcialmente reproduzido sem autorização do CITEVE.
- Os ensaios assinalados com * não estão incluídos no âmbito da acreditação deste laboratório
- l.q - limite de quantificação l.d. - limite de detecção n.d. - não detectado
- As amostras são armazenadas durante 6 meses, após a data de entrada, com exceção dos produtos químicos que são armazenadas por um mês.

LABORATÓRIOS - V.N.FAMALICÃO

<u>No. da Amostra</u> Sample Ref.	<u>V/ Referência</u> Your Ref.	<u>Descrição da Amostra</u> Sample description
5658 /2020	Amostra 32_CP 6143/A	Amostras de não tecido

Ensaio/Norma: *RESISTÊNCIA AO REBENTAMENTO / EN ISO 13938-1:1999 – Húmido*
[EN] TEST/STANDARD: *BURSTING RESISTANCE / EN ISO 13938-1: 1999 - WET*

Resultados Results

Força de rebentamento (kN/m²=kPa) [En] Bursting strength (kN/m²=kPa)

- Valores individuais: [En] Individual values

361
391
354
346
388

- Mediana (Md): [En] Median 361
 - 1º Quartil (Lq): [En] first quartile 354

Requisitos mínimos (1º quartil): [En] Minimum requirements (first quartile)

- Superior ou igual a 40 kPa [En] Equal to or greater than 40 KPa

Condições de Ensaio [EN] Test Conditions

Estado dos provetes - molhados

Condições de molhagem:

- água grau 3 e 1g/l molhante não iónico

- temperatura: 20°C

- tempo de imersão: 1 h

Nº de provetes testados - 5

Área testada - 7,3 cm²

Equipamento: Autoburst

Modelo M229

Ensaio/Norma: *RESISTÊNCIA AO REBENTAMENTO / EN ISO 13938-1:1999 - Seco*
[EN] TEST/STANDARD: *BURSTING RESISTANCE / EN ISO 13938-1: 1999 - WET*

Resultados Results

Força de rebentamento (kN/m²=kPa) [En] Bursting strength (kN/m²=kPa)

- Valores individuais: [En] Individual values

469
366
433
401
395

- Mediana (Md): [En] Median 401
 - 1º Quartil (Lq): [En] first quartile 395

Requisitos mínimos (1º quartil): [En] Minimum requirements (first quartile)

- Superior ou igual a 40 kPa [En] Equal to or greater than 40 KPa

LABORATÓRIOS - V.N.FAMALICÃO

Condições de Ensaio [EN] Test Conditions

Estado dos provetes: condicionados (seco)

Nº de provetes testados - 5

Área testada - 7,3 cm²

Equipamento: Autoburst

Modelo M229

Ensaio/Norma: * RESISTÊNCIA À ROTURA E ALONGAMENTO (MÉTODO DA TIRA) / EN 29073-3:1992 – Seco [EN]
DETERMINATION OF TENSILE STRENGTH AND ELONGATION (STRIP METHOD)/EN 29073-3:1992 - DRY

Resultados Results

LONGITUDINAL [EN] Longitudinal

Força (N) [EN] Force (N)

- Valores individuais: [EN] Individual values

133
138
133
132
130

- Mediana (Md): [En] Median 133

- 1º Quartil (Lq): [En] first quartile 132

TRANSVERSAL [EN] Transverse

Força (N) [EN] Force (N)

- Valores individuais: [EN] Individual Values

102
109
110
96,8
109

- Mediana (Md): [En] Median 109

- 1º Quartil (Lq): [En] first quartile 102

Requisitos mínimos (1º quartil): [En] Minimum requirements (first quartile)

- Superior ou igual a 20 N [En] Equal to or greater than 20 N

Condições de Ensaio [EN] Test Conditions

Estado dos provetes: condicionados (seco)

Ambiente condicionado:

20+/-2°C e 65+/-4% H.R.

Ensaio/Norma: * RESISTÊNCIA À ROTURA E ALONGAMENTO (MÉTODO DA TIRA) / EN 29073-3:1992 -
Húmido

[EN] DETERMINATION OF TENSILE STRENGTH AND ELONGATION (STRIP METHOD)/EN 29073-3:1992 - WET

LABORATÓRIOS - V.N.FAMALICÃO

Resultados Results

LONGITUDINAL [EN] Longitudinal

Força (N) [EN] Force (N)

- Valores individuais: [EN] Individual values	129
	135
	130
	129
	130
- Mediana (Md): [En] Median	130
- 1º Quartil (Lq): [En] first quartile	129

TRANSVERSAL [EN] Tranverse

Força (N) [EN] Force (N)

- Valores individuais: [EN] Individual Values	118
	103
	110
	97,9
	106
- Mediana (Md): [En] Median	106
1º Quartil (Lq): [En] first quartile	103

Requisitos mínimos (1º quartil): [En] Minimum requirements (first quartile)

- Superior ou igual a 20 N [En] Equal to or greater than 20 N

Condições de Ensaio [EN] Test Conditions

Estado dos provetes - molhados

Condições de molhagem:

- água grau 3 e 1g/l molhante não iónico

- temperatura: 20°C

- tempo de imersão: 1 h

Nº de provetes testados - 10 (total)

Ambiente condicionado:

20+/-2°C e 65+/-4% H.R.

Ensaio/Norma: RESISTÊNCIA À PENETRAÇÃO DE ÁGUA (PRESSÃO HIDROSTÁTICA) / EN ISO 811:2018
[EN] DETERMINATION OF RESISTANCE TO WATER PENETRATION (HYDROSTATIC PRESSURE TEST) / EN ISO 811:2018

Resultados Results

Valores individuais [EN] Individual Values	>100
	>100
	>100
	>100

LABORATÓRIOS - V.N.FAMALICÃO

>100

Mediana (Md) (cm H₂O) [En] Median (cm H₂O) >100

1º Quartil (Lq) (cm H₂O) [En] first quartile (cm H₂O) >100

Requisitos mínimos (1º quartil): [En] Minimum requirements (first quartile)

- Superior ou igual a 20 cm H₂O [En] Equal to or greater than 20 cm H₂O

Condições de Ensaio [EN] Test Conditions

Número de provetes testados - 5

Temperatura da água (°C) - 20

Pressão da água - aplicada por baixo do
proвете

Face do provete testada - Direito

Velocidade de aumento da pressão

da água (cm H₂O/min)- 10

Ambiente condicionado:

20+/-2°C e 65+/-4% H.R.

Ensaio/Norma: * Resistência à penetração bacteriana - dispositivos médicos / ISO 22610:2006 [EN] TEST METHOD TO DETERMINE THE RESISTANCE TO WET BACTERIAL PENETRATION – MEDICAL DEVICES /ISO 22610:2006

Resultados Results

Staphylococcus aureus (ATCC 29213)

Contagem de colónias para cada uma

das placas: [EN] Colony count for each of
the plates, in the replicas

1-	0
2-	0
3-	0
4-	0
5-	0
6-	283

Carga bacteriana estimada, T: Estimated bacterial load 283

Índice de barreira, Ib: Barrier index (replicas) 6,00

Requisito mínimo: Minimum Requirement

Índice de barreira, Ib: barrier index Superior ou igual a 2,8 Equal to or greater than 2,8
(valor médio) (medium value)

Condições de Ensaio [EN] Test Conditions

Concentração do inóculo (UFC/mL):

2,20 x 10⁴

Membrana de transferência:

Membrana de PU com

30uM de espessura.

Adquirido à Schuett-biotec.

LABORATÓRIOS - V.N.FAMALICÃO

Tamanho da réplica (cm):	25 x 25
Força aplicada no dedo (N):	3,0 +/- 0,02
Distância do agar nutritivo até ao bordo da placa (mm):	3,0 +/- 0,2



Entrada 3536_Amostra 5658